

Когато Ассириецъ-тъ дойде въ земіж-тъ ни,  
И когато стажи въ палаты-тъ ни,  
Тогазъ ще повдигнемъ противъ него седмъ  
пастыри,  
И осмъ началии человѣцы;  
6 И ще пасжть Ассирийск-тъ земіж съ  
мечъ,  
И земіж-тъ на Нимрова у входове-тъ и:  
И "ще ны освободи отъ Ассириецъ-тъ,  
Когато дойде въ земіж-тъ ни,  
И когато стажи въ прѣдѣлы-тъ ни.  
7 И "остатъкъ-тъ Іакововъ ще е верѣдъ  
много народы  
• Като росж отъ Господа,  
Като канки отъ дѣждъ на трѣвж,  
Която не чака отъ человѣка,  
Нито си надѣе на человѣчески сынове.  
8 И остатъкъ-тъ на Іакова ще бѫде между  
народы,  
Въ срѣдъ много племена,  
Като лъвъ между скотове въ дѣбравж,  
Като младъ лъвъ между стада отъ овцы,  
Който като минува тычи, и раскѣжа,  
и нѣма кой да освобождава.  
9 Ржка-та ти ще ся възвьши вързъ противъ  
вница-тъ ти,  
И всички-тъ ти врагове ще ся истрѣбятъ.  
10 И "въ онзи день, говори Господъ :  
Ще истрѣбѣш кони-тъ ти отъ срѣдъ тебе,  
И ще побѣжъ колесници-тъ ти.  
11 И ще истрѣбѣш градове-тъ на твоїж-тъ  
земіж,  
И ще съсыпж всички-тъ ти твърдѣли.  
12 И ще истрѣбѣш обаянія-та отъ ржк-тъ ти:  
И не ще имаш вече прокобители.  
13 И "ще истрѣбѣш идолы-тъ ти  
И кумири-тъ ти отъ срѣдъ тебе:  
И "не ще ся поклониш вече на дѣло-то  
на ржк-тъ си.  
14 И "ще искоренѣш Ашеры-тъ ти отъ срѣдъ  
тебе,  
И ще съсыпж градове-тъ ти:  
15 И ще направи ж отмыщеніе съ яростъ и съ  
гнѣвъ вързъ народы-тъ,  
Които не мя послушахъ.

## ГЛАВА 6.

1 Слушайте сега което говори Господъ :  
Стани, сѣди ся прѣдъ горы-тъ,  
И да чуйкътъ хълми-тъ гласъ-тъ ти.  
2 "Слушайте, горы, "сѣдбж-тъ Господніж,  
И вы, крѣпки основанія на земіж-тъ ;  
Зашото "Господъ има сѣдбж съ людіе-  
тъ си,

<sup>а</sup> Быт. 10; 8, 10, 11.<sup>и</sup> Лук. 1; 71.<sup>и</sup> Ст. 8.<sup>о</sup> Втор. 32; 2. Псал. 72; 6.

110; 3.

п Зах. 9; 10.

р Иса. 2; 6.

с Зах. 13; 2.

и Иса. 2; 8.

<sup>у</sup> Псал. 119; 7. Ст. 8. 2 Сох.

1; 8.

—

- <sup>а</sup> Втор. 32; 1. Псал. 50; 1,  
4. Иса. 1; 2.
- <sup>б</sup> Осія 12; 2.
- <sup>в</sup> Иса 1; 18. 5; 3, 4. 43; 26.  
Осія 4; 1.
- <sup>г</sup> Иер. 2; 5, 31.
- <sup>д</sup> Иса 12; 51. 14; 30. 20; 2.  
Втор. 4; 20. Амос. 2; 10.
- <sup>е</sup> Числ. 22; 5. 23; 7. 24; 10,

И ще ся сѣди съ Израиля.  
3 Людіе мои, "що ви направихъ ?  
И въ какво ви досадихъ ?  
Отговорѣте противъ мене.  
4 Зашото "азъ ви възведохъ изъ Египет-  
скж-тъ земѣж,  
И вы избавихъ отъ домъ-тъ на порабо-  
щеніе-то ;  
И проводихъ прѣдъ васъ Моисея, и Аарона, и Маріамъ.  
5 Людіе мои, помените сега "що съвѣща  
Балакъ Моавскъ царь,  
И що му отговори Валаамъ Веоровъ сынъ,  
"Отъ Ситтимъ до Галгалъ,  
"За да познаете правдѣ-тъ Господніж :  
6 Съ какво да дойдѣ прѣдъ Господа,  
Да ся поклони ж прѣдъ Бога Вышнаго ?  
Да дойдѣ ли прѣдъ него съсъ всесъж-  
женія,  
Съ единолѣтни телци ?  
7 "Ще ся възблагодари ли Господъ въ ты-  
сящи овни,  
Или "въ тми рѣкы отъ елей ?  
"Да дамъ ли пъвророднъ-тъ си заради  
прѣстѣлиеніе-то си,  
Плодъ-тъ на утробѣ-тъ си заради грѣхъ-  
тъ на душѣ-тъ си ?  
8 Той "ти показа, человѣче, що е добро-то:  
И що иска Господъ отъ тебе,  
Освѣти "да правиши праведно-то, и да  
общачаш милостъ,  
И да ходиш смиренно съ Бога твоего ?  
9 Гласъ-тъ Господенъ выка къмъ градъ-тъ,  
И мудростъ-та ще види име-то ти,  
Слушайте жезлъ-тъ и който го е опрѣ-  
дѣлилъ.  
10 Стояйте ли още съкровища-та на нече-  
стіе-то  
Въ домъ-тъ на нечестивый-тъ,  
И "гнусна-та недостаточна мѣра ?  
11 Да го оправдаш ли "съ нечестивы-тъ  
вѣси,  
И съ врѣтище-то на лѣтиви-тъ драмове ?  
12 Зашото богати-тъ му сж пълни съ не-  
правдѣ,  
И жители-тъ му говорихъ лъжъ,  
И "языкъ-тъ имъ е измамителенъ въ у-  
ста-та имъ.  
13 И азъ като тя прорази ж ще тя ослаби,  
Ще тя запустіж заради грѣхове-тъ ти.  
14 Ще "ядешъ, и нѣма да си насыщавашъ,  
И глѣдъ-тъ ти ще е въ срѣдъ тебе :  
И ще приберешъ, но нѣма да отървешъ;  
И каквото си отървешъ, ще го прѣдамъ  
на мечъ.

- <sup>и</sup> Втор. 23; 4, 5. Иис. Нав. 24; 9, 10. Отк. 2; 14.  
<sup>ж</sup> Числ. 25; 1. 33; 49. Иис. Нав. 4; 19. 5; 10.  
<sup>з</sup> Слд. 5; 11.  
<sup>и</sup> Псал. 50; 9. 51; 16. Иса. 1; 11.  
<sup>л</sup> Иер. 29; 6.
- <sup>л</sup> Иер. 7; 31. 19; 5. Иес. 23; 27. Иер. 29; 6.
- <sup>п</sup> Иер. 9; 3, 5, 6, 8.  
<sup>р</sup> Лев. 26; 16. Псал. 107; 17, 18.
- <sup>с</sup> Лев. 26; 26. Осія 4; 10.

- <sup>и</sup> Втор. 10; 12. 1 Пар. 15; 22. Осія 6; 6. 12; 6.  
<sup>ж</sup> Быт. 18; 19. Иев. 1; 17.  
<sup>з</sup> Втор. 25; 13 до 16. Прим.  
11; 1. 20; 10, 23.  
<sup>и</sup> Осія 12; 7.  
<sup>л</sup> Иер. 9; 3, 5, 6, 8.  
<sup>п</sup> Лев. 26; 16. Псал. 107; 17, 18.
- <sup>л</sup> Иер. 7; 31. 19; 5. Иес. 23; 27. Иер. 29; 6.
- <sup>п</sup> Иер. 9; 3, 5, 6, 8.  
<sup>р</sup> Лев. 26; 16. Псал. 107; 17, 18.
- <sup>с</sup> Лев. 26; 26. Осія 4; 10.